



45661121

Edition 3

May 2014

Straight Line Air Sander

Model 315G

Product Information

EN Product Information

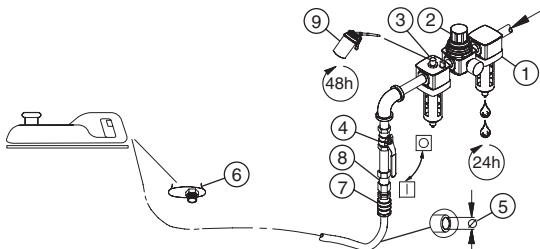
ES Especificaciones del producto

FR Spécifications du produit



Save These Instructions

IR Ingersoll Rand®



(Dwg. 16575706)

| | | | |
|-------------------|------------------|------------|-------------|
| ①②③ | ⑤ | ⑥ | ⑨ |
| IR # - NPT | inch (mm) | NPT | IR # |
| C38121-600-VS | 3/8 (10) | 1/4 | 50 |

Product Safety Information

Intended Use:

This Sander is designed for smoothing down body filler or shaping and leveling large flat surfaces.

For additional information refer to Product Safety Information Manual Form 04584967.

Manuals can be downloaded from ingersollrandproducts.com

Product Specifications

| Model | Strokes Per Minute | Stroke Length | | Pad Size | | Average Air Consumption | | Air Consumption @ Load | |
|-------|--------------------|---------------|------|-------------|----------|-------------------------|-------|------------------------|-------|
| | spm | inch | mm | inch | mm | cfm | l/min | cfm | l/min |
| 315G | 3000 | 1 | 25.4 | 2.75 x 17.5 | 70 x 445 | 8 | 226 | 9 | 255 |

| Model | Tool Weight | | Overall Length | | Sound Level dB (A) (ISO15744) | | Vibration (m/s ²) (ISO28927) | |
|-------|-------------|------|----------------|-----|----------------------------------|---------------------------|---|-----|
| | lbs | kg | inch | mm | † Pressure (L _p) | ‡ Power (L _w) | Level | *K |
| 315G | 6.1 | 2.77 | 15.8 | 401 | 93.3 | 104.3 | 20.5 | 1.6 |

† K_{PA} = 3dB measurement uncertainty

‡ K_{WA} = 3dB measurement uncertainty

*K = 3dB measurement uncertainty



WARNING

Sound and vibration values were measured in compliance with internationally recognized test standards. The exposure to the user in a specific tool application may vary from these results. Therefore, on site measurements should be used to determine the hazard level in that specific application.

Installation and Lubrication

Size air supply line to ensure tool's maximum operating pressure (P_{MAX}) at tool inlet. Drain condensate from valve(s) at low point(s) of piping, air filter and compressor tank daily. Install a properly sized Safety Air Fuse upstream of hose and use an anti-whip device across any hose coupling without internal shut-off, to prevent hose whipping if a hose fails or coupling disconnects. See drawing 16575706 and table on page 2. Maintenance frequency is shown in circular arrow and defined as h=hours, d=days, and m=months. Items identified as:

- Air filter
- Regulator
- Lubricator
- Emergency shut-off valve
- Hose diameter
- Thread size
- Coupling
- Safety Air Fuse
- Oil

Parts and Maintenance

When the life of the tool has expired, it is recommended that the tool be disassembled, degreased and parts be separated by material so that they can be recycled.

Original instructions are in English. Other languages are a translation of the original instructions.

Tool repair and maintenance should only be carried out by an authorized Service Center.

Refer all communications to the nearest **Ingersoll Rand** Office or Distributor.

Información de Seguridad Sobre el Producto

Uso Previsto:

Esta lijadora se ha diseñado para alisar la masilla de relleno o para dar forma o nivelar grandes superficies planas.

Para obtener más información, consulte el formulario 04584967 del manual de información de seguridad del producto.

Los manuales se pueden descargar desde ingersollrandproducts.com

Especificaciones del Producto

| Modelo | Recorridos por Minuto | Tamaño del Impacto | | Tamaño del Disco de Soporte | | Consumo Medio de Aire | | Consumo Medio Según Carga | |
|--------|-----------------------|--------------------|------|-----------------------------|----------|-----------------------|-------|---------------------------|-------|
| | spm | pulgadas | mm | pulgadas | mm | cfm | l/min | cfm | l/min |
| 315G | 3000 | 1 | 25.4 | 2.75 x 17.5 | 70 x 445 | 8 | 226 | 9 | 255 |

| Modelo | Peso de la Herramienta | | Longitud General | | Nivel Sonoro dB (A) (ISO15744) | | Nivel de Vibración m/s ² (ISO28927) | |
|--------|------------------------|------|------------------|-----|--------------------------------|------------------------------|--|-----|
| | lbs | kg | pulgadas | mm | † Presión (L _p) | ‡ Potencia (L _w) | Nivel | *K |
| 315G | 6.1 | 2.77 | 15.8 | 401 | 93.3 | 104.3 | 20.5 | 1.6 |

† K_{PA} = 3dB de error

‡ K_{WA} = 3dB de error

*K = 3dB de error



ADVERTENCIA

Los valores de ruido y vibración se han medido de acuerdo con los estándares para pruebas reconocidos internacionalmente. Es posible que la exposición del usuario en una aplicación específica de herramienta difiera de estos resultados. Por lo tanto, la mediciones in situ se deberían utilizar para determinar el nivel de riesgo en esa aplicación específica.

Instalación y Lubricación

Diseñe la línea de suministro de aire para asegurar la máxima presión de funcionamiento (PMAX) en la entrada de la herramienta. Vacíe el condensado de las válvulas en los puntos inferiores de la tubería, filtro de aire y depósito del compresor de forma diaria. Instale una contracorriente de manguera de fusil de aire de seguridad de tamaño adecuado y utilice un dispositivo antilátigos en cualquier acoplamiento de manguera sin apagador interno para evitar que las mangueras den latigazos en caso de que una manguera falle o de que el acoplamiento se desconecte. Consulte la dibujo 16575706 y la tabla en la página 2. La frecuencia de mantenimiento se muestra en forma de flecha circular y se define como h=horas, d=días y m=meses. Los elementos se identifican como:

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. Filtro de aire | 6. Tamaño de la rosca |
| 2. Regulador | 7. Acoplador |
| 3. Lubricante | 8. Fusil de aire de seguridad |
| 4. Válvula de corte de emergencia | 9. Aceite |
| 5. Diámetro de la manguera | |

Piezas y Mantenimiento

Una vez agotada la vida útil de la herramienta, se recomienda desarmarla, desengrasarla y agrupar las piezas en función del material del que están fabricadas para reciclarlas.

Las instrucciones originales están en inglés. Las demás versiones son una traducción de las instrucciones originales.

Las labores de reparación y mantenimiento de las herramientas sólo puede ser realizadas por un Centro de Servicio Autorizado.

Toda comunicación se deberá dirigir a la oficina o al distribuidor **Ingersoll Rand** más próximo.

Informations Relatives à la sécurité du Produit

Utilisation Prévue:

Cette ponceuse a été conçue pour le lissage des mastics de carrosserie ou pour le façonnage et la mise à niveau des grandes surfaces planes.

Pour des informations complémentaires, consultez le manuel 04584967 relatif aux informations de sécurité.

Les manuels peuvent être téléchargés du site ingersollrandproducts.com

Spécifications du Produit

| Modèle | Passages par Minute | Course | | Diamètre du Disque | | Consommation Moyenne en Air | | Consommation D'air Avec une Charge | |
|--------|---------------------|--------|------|--------------------|----------|-----------------------------|-------|------------------------------------|-------|
| | spm | pouce | mm | pouce | mm | cfm | l/min | cfm | l/min |
| 315G | 3000 | 1 | 25.4 | 2.75 x 17.5 | 70 x 445 | 8 | 226 | 9 | 255 |

| Modèle | Poids de L'outil | | Longueur Totale | | Niveau Sonore dB (A) (ISO15744) | | Niveau de Vibration m/s ² (ISO28927) | |
|--------|------------------|------|-----------------|-----|---------------------------------|-------------------------------|---|-----|
| | lbs | kg | pouce | mm | † Pression (L _p) | ‡ Puissance (L _w) | Niveau | *K |
| 315G | 6.1 | 2.77 | 15.8 | 401 | 93.3 | 104.3 | 20.5 | 1.6 |

† K_{PA} = marge d'erreur de 3 dB

‡ K_{WA} = marge d'erreur de 3 dB

*K = marge d'erreur de 3 dB

AVERTISSEMENT

Les valeurs sonores et vibratoires ont été mesurées dans le respect des normes de tests reconnues au niveau international. L'exposition de l'utilisateur lors d'une application d'outil spécifique peut différer de ces résultats. Par conséquent, il faut utiliser des mesures sur site afin de déterminer le niveau de risque de cette application spécifique.

Installation et Lubrification

Dimensionnez l'alimentation en air de façon à obtenir une pression maximale (P_{MAX}) au niveau de l'entrée d'air de l'outil. Drainez quotidiennement le condensat des vannes situées aux points bas de la tuyauterie, du filtre à air et du réservoir du compresseur. Installez un raccordement à air de sûreté dont la taille est adaptée au tuyau et placez-le en amont de celui-ci, puis utilisez un dispositif anti-débattement sur tous les raccords pour tuyaux sans fermeture interne, afin d'empêcher les tuyaux de fouetter si l'un d'entre eux se décroche ou si le raccord se détache. Reportez-vous à l'illustration 16575706 et au tableau de la page 2. Les intervalles d'entretien sont indiqués à l'aide d'une flèche circulaire et définis à l'aide de lettres (h = heures, d = jours et m = mois). Éléments identifiés en tant que:

- | | |
|----------------------------|---------------------------------|
| 1. Filtre à air | 6. Taille du filetage |
| 2. Régulateur | 7. Raccord |
| 3. Lubrificateur | 8. Raccordement à air de sûreté |
| 4. Vanne d'arrêt d'urgence | 9. Huile |
| 5. Diamètre du tuyau | |

Pièces Détachées et Maintenance

A la fin de sa durée de vie, il est recommandé de démonter l'outil, de dégraisser les pièces et de les séparer en fonction des matériaux de manière à ce que ces derniers puissent être recyclés.

Les instructions d'origine sont en anglais. Les autres langues sont une traduction des instructions d'origine.

La réparation et la maintenance des outils ne devraient être réalisées que par un centre de services autorisé.

Adressez toutes vos communications au Bureau **Ingersoll Rand** ou distributeur le plus proche.

Notes:

Notes:

Notes:



ingersollrandproducts.com

© 2014 Ingersoll Rand

